

PAPELES DEL FESTIVAL  
de música española  
DE CÁDIZ

Cuaderno nº 5                    Año 2012

**ESPARZAS, SUSURROS Y SUEÑOS**  
*"TALLER DE MUJERES COMPOSITORAS"*

*Aleph (ℵ)*

para mezzosoprano, violín, violonchelo y piano

Iluminada Pérez Frutos

Edita: JUNTA DE ANDALUCÍA. Consejería de Cultura y Deporte.

Coordina: Centro de Documentación Musical de Andalucía

© de la edición: JUNTA DE ANDALUCÍA. Consejería de Cultura y Deporte.

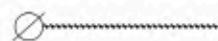
© Iluminada Pérez Frutos

I.S.M.N.: 979-0-801257-05-5

Depósito Legal: SE 4482-2012

# Signos utilizados

## General



Trino microintervalico (un cuarto de tono o aún menor)



Sólo aire

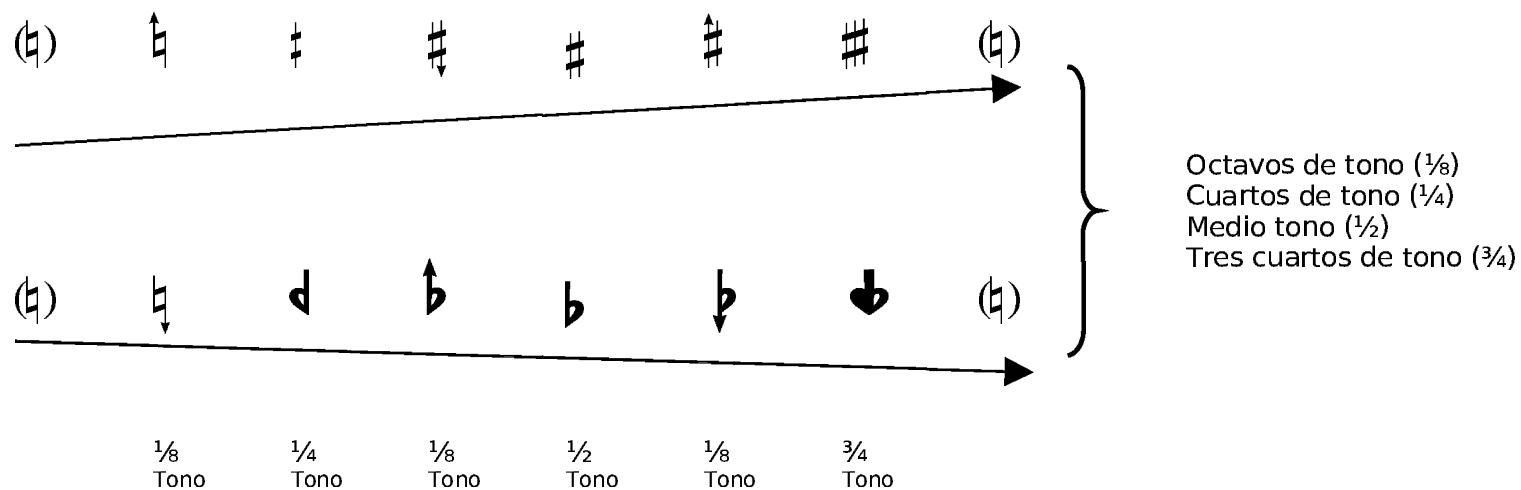


Mitad aire, mitad sonido



Sonido

## Micro-intervalos



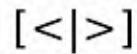
## **Reguladores**



Crescendo desde el mínimo nivel posible



Diminuendo al mínimo nivel posible



Reguladores “ad libitum”

## **Calderones**



Breve

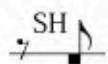


Normal



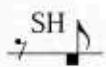
Largo

## **Voz**



Ruido de aire sobre el sonido “SH”

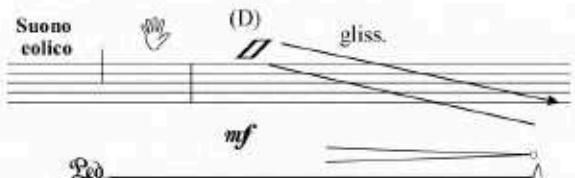
## Piano



Ruido de aire sobre el sonido "SH"



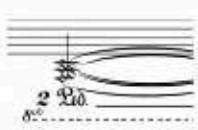
Pizzicato mandolino



Glissando descendente con la yema de los dedos sobre el autoarpa



Deslizar la palma de la mano sobre las cuerdas graves imitando el sonido eólico



Pulsar las teclas lentamente sin emisión del sonido

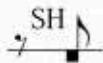
## Cuerda



Tonlos: tocar sin sonido pasando el arco directamente sobre el puente mientras la mano izquierda tapa ligeramente las cuerdas



Tonlos imitando el sonido de las olas. Colocar la mano izquierda - "sul tasto", presionando ligeramente las cuerdas para evitar la vibración de las cuerdas. A continuación glissando descendente imitando el oleaje



Ruido de aire sobre el sonido "SH"

**flaut. pont.**  
**Crine + legno**

Posición de casi armónico

- **Flautatto:** Sin apenas presión (entre presión normal y presión armónica)
- **Sul ponticello:** Sobre el puente
- **Crine e legno:** Tocar con las cerdas y la madera del arco



Posición normal



Armónico (ARM)

# Aleph (ℵ)

para Ensemble (2010)

Illuminada Pérez Frutos

$\text{♩} = 52-58$

Voice

Piano

Violin

Violoncello

*Suono "secreto"*  
*pp sempre*

*Suono "secreto"*  
arco lentissimo

*poco.* *scritto*

*ppp*

Voice

Pno.

Vln.

Vc.

*10*

*A* - leph

*SP*

*ST* → *N*

*SP*

*ST* → *N*

*pp*

16

Voice: A - leph

Pno.

Vln.

Vc. SP → ST → SP trem. leggieriss. alla punta ST → N senza trem.

*pp* → *ppp* → *pp* → *ppp*

22

accel. rall.

Parlato susurrato

Voice: SH *ppp* → *p*

Pno. Suono colico (D) gliss. *mf* *ff*

Vln. flautato pont *ppp* → *p* crini+legno SP → ST

Vc. trem. leggieriss. alla punta poco a poco senza trem. Suono colico crini *f*

28 **A tempo**

Pno.

**A tempo**

col legno battuto  
ST

col legno battuto  
SP

battuto  
SP

N Suono "secreto"  
ord V

Vln.

Suono "secreto"  
arco lentissimo  
ord

Vc.

**ppp**

**pp sempre**

**pp**

**pp**

**ppp**

allargando ----- **A tempo**

33

Voice

A - leph Ei - já

Pno.

dolce espress.,  
ma intenso

Vln.

SP

ST

N

Vc.

**pp**

**ppp**

38

Voice: Ei - já yash - vá - ba -

Pno.

Intenso/molto vib. sempre  
Igualar timbricamente al violoncello

Vln.: f

Vc.: fp

Intenso/molto vib. sempre  
Igualar timbricamente al violin

Vln.: sempre molto vib.

Vc.: pp

sempre molto vib.

Vln.: fp

Vc.: mf

43

dad

ha - ir ra - ba - tí am hai - tá

Pno.

Vln.

Vc.

3

3 V

3 V

V 5 V V

C.II V

48

hai - - tá

Voice

Pno.

Vln.

Vc.

53

Ke - - al - - ma - - ná ra - ba - tf ba - go -

Voice

Pno.

Vln.

Vc.

58

rall. A tempo poco f

im sa - ra - tí bam - di - not ha - - - i - - - tá

Pno.

Vln. pp f mp p pf pp f p

Vc. V molto vib.

62

la - - - más

Pno.

Vln. f poco mf mf 5 V

Vc. 3 fp mf poco f p

66

Pno.

Vln.

Vc.

5

molto vib.

poco

f

ST

70

Parlato susurrato

*p*

A - leph

Voice

Pno.

Suono "secreto"

*ppp*

Vln.

flaut. SP

N ord Suono "secreto"

*ppp* senza dim.

N ord Suono "secreto"

Vc.

ST

flaut. SP

ppp senza dim.

74

Voice: **p**, A - leph

Vln.: III **b**, **ppp**

Vc.: **ord.**

flaut. pont.

**pp**

gliss.

79

Voice: **SH**, **ppp** — **pp** —

Pno.: **Suono colico**, **p** — **poco f** — **morendo**

Vln.: **Tonlos Suono colico crini**, **p** — **f** — **p** — **ff** — **LUNGA morendo**

Vc.: **Tonlos Suono crini colico**, **f** — **p** — **f** — **p** — **ff** — **LUNGA morendo**